

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

Healing of the Paralytic

Abouna Joseph Daiif, Pastor

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org



March 21-22, 2020

Issue No. 12



WHEN JESUS SAW THEIR FAITH, HE SAID TO THE PARALYTIK,
'SON, YOUR SINS ARE FORGIVEN.'

MARK 2:5

Healing of the Paralytic

Sat. March 21 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Dr. Robert Haglund as requested by the family

Sun. March 22 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

1 Year Memorial for + Joseph Lattouf as requested by the family



Healing of the Blind Man

Sat. March 28 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Catherine Mirza as requested by the family

Sun. March 29 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Therese Saade and +Chafic Rouhana Saade as requested by the family



For the Month of March

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of +*Paul and Trenetta Saba, Son William* by *Maurice and Paula Daaboul*

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of +*Joseph, Lorice and Steven Hashem* by the family

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of a +*Alan J. Poirier* by *Donna Poirier*

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of +*Louis and Mary Stevens, +William and Catherine Hansbury* by the family



Lectors' Schedule

Saturday, March 21, 2020

Gail

Sunday, March 22, 2020

English: Michelle

Arabic: Kabalan

The Holy Mysteries are celebrated: Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

Holy Mystery of Reconciliation: **Please Note:** The sacrament of Reconciliation is available one hour before each Liturgy. And, is available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling.

Reading: 1 Timothy 5:24-6:5

The sins of some people are conspicuous and precede them to judgment, while the sins of others follow them there. So also good works are conspicuous; and even when they are not, they cannot remain hidden. Let all who are under the yoke of slavery regard their masters as worthy of all honor, so that the name of God and the teaching may not be blasphemed. Those who have believing masters must not be disrespectful to them on the ground that they are members of the church; rather they must serve them all the more, since those who benefit by their service are believers and beloved. Teach and urge these duties. Whoever teaches otherwise and does not agree with the sound words of our Lord Jesus Christ and the teaching that is in accordance with godliness, is conceited, understanding nothing, and has a morbid craving for controversy and for disputes about words. From these come envy, dissension, slander, base suspicions, and wrangling among those who are depraved in mind and bereft of the truth, imagining that godliness is a means of gain.

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس

يا إخوتي، من الناس من تكون خطاياهم واضحة قبل الحكم فيها، ومنهم من لا تكون واضحة إلا بعده. كذلك فإن الأعمال الصالحة هي أيضًا واضحة، والتي هي غير واضحة فلا يمكن أن تبقى خفية. على جميع الذين تحت نير العبودية أن يحسبوا سيادهم أهلاً لكل كرامة، لئلا يجذف على اسم الله وتعليمه. أما الذين لهم أسياد مؤمنون فلا يستهينوا بهم، لأنهم إخوة، بل بالأحرى فليخدموهم، لأن المستفيدين من خدمتهم الطيبة هم مؤمنون وأجباء، ذلك ما يجب أن تعلمه وتعتز به. فإن كان أحد يعلم تعليماً مخالفاً، ولا يتمسك بالكلام الصحيح، كلام ربنا يسوع المسيح، وبالتعليم الموافق للتقوى، فهو إنسان أعمته الكبرياء، لا يفهم شيئاً، بل مصاب بمرض المجادلات والمماحكات، التي ينشأ عنها الحسد والخصام والتجديف وسوء الظن، والمشاكرات بين أناس فاسدي العقل، زائفين عن الحق، يظنون أن التقوى وسيلة للربح.

والتسبيح لله دائماً



Gospel: Mark 2:1-12


When Jesus returned to Capernaum after some days, it was reported that he was at home. So many gathered around that there was no longer room for them, not even in front of the door; and he was speaking the word to them. Then some people came, bringing to him a paralyzed man, carried by four of them. And when they could not bring him to Jesus because of the crowd, they removed the roof above him; and after having dug through it, they let down the mat on which the paralytic lay. When Jesus saw their faith, he said to the paralytic, 'Son, your sins are forgiven.' Now some of the scribes were sitting there, questioning in their hearts, 'Why does this fellow speak in this way? It is blasphemy! Who can forgive sins but God alone?' At once Jesus perceived in his spirit that they were discussing these questions among themselves; and he said to them, 'Why do you raise such questions in your hearts? Which is easier, to say to the paralytic, "Your sins are forgiven", or to say, "Stand up and take your mat and walk"? But so that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins' he said to the paralytic 'I say to you, stand up, take your mat and go to your home.' And he stood up, and immediately took the mat and went out before all of them; so that they were all amazed and glorified God, saying, 'We have never seen anything like this!'

من إنجيل ربنا يسوع المسيح للقديس مرقس

عاد يسوع إلى كفرناحوم. وسمع الناس أنه في البيت. فتجمع عدد كبير منهم حتى غص بهم المكان، ولم يبق موضع لأحد ولا عند الباب. وكان يخاطبهم بكلمة الله. فأتوه بمخلع يحمله أربعة رجال. وبسبب الجمع لم يستطيعوا الوصول به إلى يسوع، فكشفوا السقف فوق يسوع، وتبشوه، ودلوا الفرش الذي كان المخلع مطروحاً عليه. ورأى يسوع إيمانهم، فقال للمخلع: «يا أبنى، مغفورة لك خطاياك!». وكان بعض الكتبة جالسين هناك يفكرون في قلوبهم: لِمَاذَا يَتَكَلَّمُ هَذَا الرَّجُلُ هَكَذَا؟ إِنَّهُ يُجَدِّفُ! مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَغْفِرَ الْخَطَايَا إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ؟ وفي الحال عرف يسوع بروحه أنهم يفكرون هكذا في أنفسهم فقال لهم: «لِمَاذَا تَفَكَّرُونَ بِهِذَا فِي قُلُوبِكُمْ؟ مَا هُوَ الْأَسْهَلُ؟ أَنْ يُقَالَ لِلْمُخْلَعِ: مَغْفُورَةٌ لَكَ خَطَايَاكَ؟ أَمْ أَنْ يُقَالَ: قُمْ وَأَحْمِلْ فِرَاشَكَ وَأَمْشِ؟ وَلَكِي تَعْلَمُوا أَنَّ لَأَبْنِ الْإِنْسَانِ سُلْطَانًا أَنْ يَغْفِرَ الْخَطَايَا عَلَى الْأَرْضِ»، قال للمخلع: لَكَ أَقُولُ: قُمْ، أَحْمِلْ فِرَاشَكَ، وَأَذْهَبْ إِلَى بَيْتِكَ! فقام في الحال وحمل فراشه، وخرج أمام الجميع، حتى دهشوا كلهم ومجدوا الله قائلين: «مَا رَأَيْنَا مِثْلَ هَذَا الْبَيْتَةِ!».»

TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

Parish Support : Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 3/15/20 \$835.00

 Eucharistic Adoration: *The Next Eucharistic Adoration Date To be Announced*



**Religious Education
Calendar**

The next class date To be Announced



CEMETERY PALM CROSSES

Cost: \$25.00 each

Order Must Be Received By
March 22, 2020

Name: _____

Tel. Number: _____

Number of Palm Crosses Ordered: _____

Total Payment Enclosed: _____

Please make checks payable to:
St. Theresa Church

**Please Note: We can not fill orders placed
after March 22, 2020. Thank you.**

Crosses will be distributed on Sha'NeeNee
(Hosanna Sunday) Weekend.

April 4-5, 2020



Easter Flowers: If you want to honor someone or remember a loved one, please return the completed envelope provided for you in your box **No** later than **Sunday, March 29, 2020**, so, that we can begin to prepare the bulletin for Easter. Thank you!

Abouna.



EPARCHY OF SAINT MARON OF BROOKLYN
OFFICE OF THE BISHOP

109 Remsen Street

Brooklyn, New York 11201-4212

Tel: (718) 237-9913 Fax: (718) 243-0444

chancerystmaron@verizon.net www.stmaron.org

March 19, 2020

Revised Statement on the Corona virus

Dear Brother Priests, Deacons and Sub deacons, Religious Men and Women, and Lay Faithful:

These days of the Corona virus have been most difficult. We look to God and to modern science to help us in our great need. The Center for Disease Control has recommended that social gatherings are to be avoided for the next 8 weeks. Some states have prohibited such gatherings by law, giving regulations on the numbers of people gathered. This gives us deep pause to reflect on what our 45 parishes ought to do as we look for a way forward in this new reality.

I ask that we do not cancel the celebration of the Divine Liturgy and continue to offer it daily. In this time of crisis, we need the Liturgy. If possible, I encourage our priests to live stream the Liturgy to our faithful who wish to make a spiritual communion (see prayer below). During this time of crisis, the faithful are dispensed from the obligation to attend the Divine Liturgy on Sunday. In fact, in this present crisis, I strongly recommend what health officials have been telling us, to stay home unless for something essential.

On Sundays, I ask the priests to observe all directives issued by civil authorities as best as possible with pastoral prudence, and to be creative. Times for the Sacrament of Penance and Friday Lenten devotions need not be cancelled, but social gatherings should be cancelled at this time.

Let us redouble our efforts to care for one another in creative ways, as Pope Francis has urged us. In times like this God can bring out the best in us, and we can rise to the call of service. I am asking our priests to keep the doors of their Church open to those who desire to come and pray, and to be available to the sick, especially to offer the Sacrament of the Anointing of the Sick.

May the prayers, Our Lady, Saint Joseph, and the Hosts of Heaven be with us.

Dear Brothers and Sisters:

Saint Jean-Marie Vianney once said "when we feel the love of God growing cold, let us instantly make a Spiritual Communion. When we cannot go to the church, let us turn towards the tabernacle; no wall can shut us out from the good God."

Below is a prayer composed to help us live in communion with one another during this time of social distancing. I invite you to pray this prayer when you feel the need to be in deeper communion with God and others, and to be of service to those who are most in need.

Prayer for Spiritual Communion

O Divine Ocean of Mercy and Compassion, be with us in our time of trial and difficulties. Today I make an act of spiritual communion with you, the Life-Giving Trinity, Father, Son and Holy Spirit. At this time I am not able to receive the sacred body and blood of my Lord, God and Savior Jesus Christ, but I choose to live in union with him and in the unity of the Holy Spirit. I offer my day, my daily life, my joys and sorrows to you, for those around me, and for the whole world. Be with us O life-giving Triune God, for we know that nothing in this world has power over us. O Lover of all people, have mercy on us and on the whole world.

Sincerely yours in Christ, + Gregory John Mansour